



### Sommario

#### II Comunicazioni

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

##### Commissione europea

2019/C 30/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.9059 — CVC/Messer Group/Divestment Business) <sup>(1)</sup> .....	1
2019/C 30/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.9108 — PepsiCo/SodaStream International) <sup>(1)</sup> .....	1

#### IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

##### Commissione europea

2019/C 30/03	Tassi di cambio dell'euro .....	2
2019/C 30/04	Sintesi delle decisioni della Commissione europea relative alle autorizzazioni all'immissione sul mercato per l'uso e/o all'uso di sostanze elencate nell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) [Pubblicata in applicazione dell'articolo 64, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1907/2006] <sup>(1)</sup> .....	3
2019/C 30/05	Sintesi delle decisioni della Commissione europea relative alle autorizzazioni all'immissione sul mercato per l'uso e/o all'uso di sostanze elencate nell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) [Pubblicata in applicazione dell'articolo 64, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1907/2006] <sup>(1)</sup> .....	4

2019/C 30/06	Sintesi delle decisioni della Commissione europea relative alle autorizzazioni all'immissione sul mercato per l'uso e/o all'uso di sostanze elencate nell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) [Pubblicata in applicazione dell'articolo 64, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1907/2006] <sup>(1)</sup> .....	5
--------------	--	---

---

V Avvisi

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

**Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)**

2019/C 30/07	Bando di concorso generale .....	6
--------------	----------------------------------	---

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

**Commissione europea**

2019/C 30/08	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.9229 — FSD/Tower Europe) — Caso ammissibile alla procedura semplificata <sup>(1)</sup> .....	7
2019/C 30/09	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.9236 — Radeberger/Veltins/JV) — Caso ammissibile alla procedura semplificata <sup>(1)</sup> .....	9

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE.

## II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI  
E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso M.9059 — CVC/Messer Group/Divestment Business)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2019/C 30/01)

Il 19 ottobre 2018 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32018M9059. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

<sup>(1)</sup> GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso M.9108 — PepsiCo/SodaStream International)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2019/C 30/02)

Il 30 novembre 2018 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32018M9108. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

<sup>(1)</sup> GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

## IV

(Informazioni)

## INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro <sup>(1)</sup>

23 gennaio 2019

(2019/C 30/03)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,1367	CAD	dollari canadesi	1,5132
JPY	yen giapponesi	124,70	HKD	dollari di Hong Kong	8,9183
DKK	corone danesi	7,4667	NZD	dollari neozelandesi	1,6741
GBP	sterline inglesi	0,87213	SGD	dollari di Singapore	1,5449
SEK	corone svedesi	10,2450	KRW	won sudcoreani	1 282,00
CHF	franchi svizzeri	1,1335	ZAR	rand sudafricani	15,7680
ISK	corone islandesi	137,20	CNY	renminbi Yuan cinese	7,7147
NOK	corone norvegesi	9,7563	HRK	kuna croata	7,4365
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	16 110,41
CZK	corone ceche	25,693	MYR	ringgit malese	4,7031
HUF	fiorini ungheresi	318,12	PHP	peso filippino	59,902
PLN	zloty polacchi	4,2887	RUB	rublo russo	75,2297
RON	leu rumeni	4,7575	THB	baht thailandese	36,096
TRY	lire turche	6,0341	BRL	real brasiliano	4,3244
AUD	dollari australiani	1,5934	MXN	peso messicano	21,7550
			INR	rupia indiana	81,0535

<sup>(1)</sup> Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

**Sintesi delle decisioni della Commissione europea relative alle autorizzazioni all'immissione sul mercato per l'uso e/o all'uso di sostanze elencate nell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)**

[Pubblicata in applicazione dell'articolo 64, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1907/2006 <sup>(1)</sup>]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 30/04)

**Decisioni di rilascio di un'autorizzazione**

Riferimento della decisione <sup>(1)</sup>	Data della decisione	Nome della sostanza	Titolare dell'autorizzazione	Numero di autorizzazione	Uso autorizzato	Data di scadenza del periodo di revisione	Motivi della decisione
C(2019) 51	17 gennaio 2019	Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina (MDA tecnico)  N. CE 500-036-1  N. CAS 25214-70-4	Polynt Composites France, Route d'Arras, 62320 Drocourt, Francia	REACH/19/8/0  REACH/19/8/1	Formulazione di un indurente di resina epossidica contenente MDA tecnico  Uso industriale di un indurente di resina epossidica contenente MDA tecnico destinato a immobilizzare le resine a scambio ionico esauste in matrici ad alto contenimento	21 agosto 2029	Conformemente all'articolo 60, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1907/2006 i vantaggi socioeconomici prevalgono sui rischi che l'uso della sostanza comporta per la salute umana e non esistono sostanze o tecnologie alternative idonee in termini di fattibilità tecnica ed economica.

<sup>(1)</sup> La decisione è disponibile sul sito Internet della Commissione europea all'indirizzo: [http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about\\_it](http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_it)

<sup>(1)</sup> GUL 396 del 30.12.2006, pag. 1.

**Sintesi delle decisioni della Commissione europea relative alle autorizzazioni all'immissione sul mercato per l'uso e/o all'uso di sostanze elencate nell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)**

[Pubblicata in applicazione dell'articolo 64, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1907/2006 <sup>(1)</sup>]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 30/05)

**Decisioni di rilascio di un'autorizzazione**

Riferimento della decisione <sup>(1)</sup>	Data della decisione	Nome della sostanza	Titolare dell'autorizzazione	Numero di autorizzazione	Uso autorizzato	Data di scadenza del periodo di revisione	Motivi della decisione
C(2019) 54	17 gennaio 2019	1,2-dicloroetano N. CE: 203-458-1 N. CAS: 107-06-2	Eli Lilly Kinsale Limited, Dunderrow, Kinsale, P17 NY71 Cork, Co. Cork Irlanda	REACH/19/9/0	Utilizzato come mezzo reattivo e agente di solvatazione nella mediazione di reazioni successive di trasformazione chimica per la fabbricazione di un ingrediente farmaceutico attivo, raloxifene cloridrato	22 novembre 2029	Conformemente all'articolo 60, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1907/2006 i vantaggi socioeconomici prevalgono sui rischi che l'uso della sostanza comporta per la salute umana e non esistono sostanze o tecnologie alternative idonee in termini di fattibilità tecnica ed economica.

<sup>(1)</sup> La decisione è disponibile sul sito Internet della Commissione europea all'indirizzo: [http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about\\_it](http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_it)

<sup>(1)</sup> GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1

**Sintesi delle decisioni della Commissione europea relative alle autorizzazioni all'immissione sul mercato per l'uso e/o all'uso di sostanze elencate nell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)**

[Pubblicata in applicazione dell'articolo 64, paragrafo 9, del regolamento (CE) n. 1907/2006 <sup>(1)</sup>]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 30/06)

**Decisioni di rilascio di un'autorizzazione**

Riferimento della decisione <sup>(1)</sup>	Data della decisione	Nome della sostanza	Titolare dell'autorizzazione	Numero di autorizzazione	Uso autorizzato	Data di scadenza del periodo di revisione	Motivi della decisione
C(2019) 53	17 gennaio 2019	1,2-dicloroetano N. CE: 203-458-1 N. CAS: 107-06-2	Bayer Pharma AG, Muellerstr. 178, 13353, Berlino, Germania	REACH/19/10/0	Uso dell'1,2-dicloroetano come solvente industriale nella fabbricazione del prodotto intermedio finale altamente purificato dell'Iopromide, la sostanza farmaceutica attiva per il mezzo di contrasto radiologico Ultravist®	22 novembre 2029	Conformemente all'articolo 60, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1907/2006 i vantaggi socioeconomici prevalgono sui rischi che l'uso della sostanza comporta per la salute umana e non esistono sostanze o tecnologie alternative idonee in termini di fattibilità tecnica ed economica.

<sup>(1)</sup> La decisione è disponibile sul sito Internet della Commissione europea all'indirizzo: [http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about\\_it](http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_it)

<sup>(1)</sup> GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1.

V

(Avvisi)

## PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

UFFICIO EUROPEO DI SELEZIONE DEL PERSONALE  
(EPSO)**BANDO DI CONCORSO GENERALE**

(2019/C 30/07)

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO) organizza i seguenti concorsi generali:

## SICUREZZA

EPSO/AD/364/19 — AGENTI DI SICUREZZA (AD 7)

Settore 1. Operazioni di sicurezza

Settore 2. Sicurezza tecnica

Settore 3. Sicurezza delle informazioni e dei documenti

EPSO/AST/147/19 — ASSISTENTI IN MATERIA DI SICUREZZA (AST 3)

Settore 1. Operazioni di sicurezza

Settore 2. Sicurezza tecnica

Settore 3. Sicurezza delle informazioni e dei documenti

Il bando di concorso è pubblicato in 24 lingue nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* C 30 A del 24 gennaio 2019.

Maggiori informazioni sono disponibili sul sito dell'EPSO: <https://epso.europa.eu/>

---



PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA  
CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

**Notifica preventiva di concentrazione**

**(Caso M.9229 — FSD/Tower Europe)**

**Caso ammissibile alla procedura semplificata**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2019/C 30/08)

1. In data 17 gennaio 2019 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 e a seguito di un rinvio ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- Financière SNOF Dunois S.A. («FSD», Francia),
- Tower Automotive Holdings Europe B.V. («Tower Europe», Paesi Bassi).

FSD acquisisce, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento sulle concentrazioni, il controllo esclusivo dell'insieme di Tower Europe.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di quote/azioni.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- FSD: produzione e vendita di parti metalliche per l'industria automobilistica. Opera anche nella fornitura di utensili e, in misura minore, di presse per metalli all'industria automobilistica;
- Tower Europe: produzione e vendita di componenti e assemblaggi strutturali ingegnerizzati in metallo per l'industria automobilistica, tra cui stampati per carrozzerie, strutture portanti e telai e assiemi saldati.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo.

Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.9229 — FSD/Tower Europe

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

<sup>(2)</sup> GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti:

Indirizzo e-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIO

---

**Notifica preventiva di concentrazione**  
**(Caso M.9236 — Radeberger/Veltins/JV)**  
**Caso ammissibile alla procedura semplificata**  
**(Testo rilevante ai fini del SEE)**  
(2019/C 30/09)

1. In data 16 gennaio 2019 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- Radeberger Gruppe KG («Radeberger», Germania), controllata di Dr. August Oetker KG («Oetker», Germania);
- Veltins Beteiligungen GmbH & Co. KG («Veltins», Germania), controllata di C. & A. Veltins GmbH & Co. KG (Germania);
- un'impresa comune di nuova costituzione («JV», Germania).

Radeberger e Veltins acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), e dell'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento sulle concentrazioni, il controllo comune di JV.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di quote e conferimento di attivi.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Radeberger: fabbricazione di birra e acqua minerale nonché distribuzione di birra e bevande analcoliche; distribuzione di bevande all'ingrosso;
- Oetker: produzione e distribuzione di prodotti alimentari, incluse le bevande, prestazione di servizi di trasporto; distribuzione di bevande all'ingrosso;
- Veltins: birrifico che oltre alla birra (alcolica e analcolica) produce anche bevande a base di birra e *Fassbrause* (limonata gassata analcolica a base di estratto di malto prodotta in barile); distribuzione di bevande all'ingrosso;
- JV: commercio di bevande all'ingrosso specializzato nel segmento di mercato del commercio al dettaglio e relativi servizi di logistica, compresa la distribuzione e l'acquisto di bevande; servizi di logistica e spedizione merci; trattamento dei vuoti di bottiglia. Radeberger e Veltins apporteranno all'impresa in comune alcune delle loro controllate nella distribuzione all'ingrosso di bevande nel segmento di mercato del commercio al dettaglio nonché servizi relativi al trattamento dei vuoti di bottiglia.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo.

Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(2)</sup>, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.9236 — Radeberger/Veltins/JV

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

<sup>(2)</sup> GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti.

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea  
Direzione generale Concorrenza  
Protocollo Concentrazioni  
1049 Bruxelles  
BELGIO

---







ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)  
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



**Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea**  
2985 Lussemburgo  
LUSSEMBURGO

**IT**